



الدورة العاشرة

كينغستون، جامايكا

٢٤ أيار/مايو - ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٤

حالة التقارير السنوية الواردة من المتعاقدين

وثيقة مقدمة من الأمانة العامة

١ - لاحظت اللجنة القانونية والتقنية مع التقدير، لدى تقييم التقارير المتعلقة بعام ٢٠٠٢ (ISBA/9/LTC/2)، أن المتعاقدين قد وضعوا في اعتبارهم بشكل عام نموذج وهيكل التقارير السنوية اللذين أوصت باتباعهما اللجنة في الدورة الثامنة (انظر ISBA/8/LTC/2). كما أشارت إلى افتقار بعض التقارير إلى عدد من العناصر، ومن ثم أصدرت للمتعاقدين المعنيين توصيات محددة لتقدم بيانات ومعلومات إضافية فيما يتعلق بتلك العناصر.

٢ - ورأت اللجنة أن من المفيد للجنة الفرعية، مستقبلاً، أن تجري الأمانة تحليلاً تمهيدياً لبعض البيانات والمعلومات التقنية المتخصصة التي ترد في التقارير السنوية. وذكر أنه سيكون من المفيد أيضاً أن تحصل السلطة الدولية لقاع البحار على موجز عام عن حالة الأعمال التي يضطلع بها المقاولون في مجال الرصد والتقييم البيئيين، لمساعدتها على فهم تلك الأنشطة فهما تاماً. وتلبية لتلك الاقتراحات، أعدت الأمانة العامة هذه الوثيقة وضممتها موجزاً للبيانات والمعلومات التقنية، علاوة على حالة الأعمال التي يضطلع بها المتعاقدون في مجال الرصد والتقييم البيئيين.

أولاً - حالة التقارير السنوية لعام ٢٠٠٢

٣ - تلقى الأمين العام للسلطة، حتى ١٠ أيار/مايو ٢٠٠٤، بيانات ومعلومات إضافية تتصل بالتقارير السنوية لعام ٢٠٠٢ التي قدمها عدد من المتعاقدين بغرض تقييمها من جانب



اللجنة في اجتماعها خلال الدورة العاشرة للسلطة، وهم كما يلي: الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات، وحكومة جمهورية كوريا، ومؤسسة يوجورجيو لوجيا الحكومية (الاتحاد الروسي).

٤ - في حالة الرابطة الصينية، أوصت اللجنة بأن يُطلب من المتعاقد أن يقدم تفاصيل عن أماكن العينات ونتائج التحليلات التي تم التوصل إليها من خلال أعمال التنقيب والدراسات البيئية، على أن يتم إنجازها في رسوم أو أشكال بيانية، وفي جداول. وأوصت اللجنة كذلك بأن يُطلب من المتعاقد أن يقدم تفاصيل فنية إضافية عن مبادرات اختبارات التعدين، بما في ذلك النتائج. وقدمت الرابطة الصينية إلى الأمين العام، في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٤، تمثل إضافة بيانات ومعلومات لتقريرها السنوي لعام ٢٠٠٢. وتقع تلك البيانات والمعلومات في ثلاثة أجزاء، يتضمن الجزء الأول (الاستكشاف) منها جدولاً يتألف من ١٠٧ من أماكن العينات الواقعة في منطقة عقد الرابطة في عام ٢٠٠٢؛ ويقدم الجزء الثاني (مسوح ودراسات أساسية في مجال البيئة) جدولاً عن متوسط الكيمياء البحرية انطلاقاً من تحليل أجري في ثلاث محطات في منطقة عقد الرابطة في عام ٢٠٠٢؛ أما الجزء الثالث (اختبار التعدين) فيتناول بالوصف العاملين الرئيسيين اللذين أكملتهما الرابطة في عام ٢٠٠٢.

٥ - وفي حالة حكومة جمهورية كوريا، أوصت اللجنة بأن يُطلب من المتعاقد تقديم معلومات إضافية فيما يتصل بتكنولوجيات التعدين التي شرع في استعمالها في غضون السنة المشمولة بالتقرير، مع تضمينها تفاصيل تشتمل على وصف المعدات والعمليات، ونتائج الاختبارات إن وجد. ووافقت حكومة جمهورية كوريا الأمين العام في ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٤ بتقرير مكمل لتقرير سنة ٢٠٠٢ يحوي معلومات بشأن الأبحاث المتعلقة بتكنولوجيا التعدين. وتضم البيانات والمعلومات المقدمة وصفاً لتكنولوجيا أجهزة جمع العينات وعمليات التعدين المتكاملة، ووصفاً لتطوير نظام الرفع ونتائج اختبارات نظام الرفع.

٦ - أما فيما يتعلق بحالة يوجورجيو لوجيا، فقد أوصت اللجنة بذكر أهداف برنامج المؤسسة في الآجال الطويل والمتوسط والقصير، وفقاً لاقتراحات اللجنة الواردة في مرفق الوثيقة ISBA/8/LTC/2. كما أوصت اللجنة بالحصول من المتعاقد على كمية العقيدات التي استخرجها. وفي ٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٤، أرسل المدير العام ليوجورجيو لوجيا، رسالة إلى الأمين العام للسلطة يبلغه فيها بأن المؤسسة لم تستخرج عقيدات متعددة الفلزات من قاع البحار في غضون أنشطة التنقيب التي قامت بها في عام ٢٠٠٢، والتمس أن تُعتبر تلك الرسالة بمثابة إضافة للتقرير السنوي ليوجورجيو لوجيا عن أنشطة الاستكشاف التي اضطلع بها في عام ٢٠٠٢.

٧ - وفي حالة حكومة الهند، أوصت اللجنة بتقديم تفاصيل عن العينات التي تم أخذها، والنتائج المنبثقة عن المسح الذي أجري عام ٢٠٠٢، وبرامج أخذ العينات وإجراء التحليلات، وذلك في شكل رسم بياني وفي شكل جداول أيضا. كما أوصت بأن تقدم حكومة الهند بيانا ماليا مفصلا ومصدقا حسب الأصول للأنشطة التي اضطلعت بها في عام ٢٠٠٢. ولم يتلق الأمين العام، حتى ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٤، البيان المذكور.

٨ - وفيما يخص حالة المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار/المؤسسة الفرنسية لدراسات وبحوث العقيدات، أوصت اللجنة بأن يُطلب من المتعاقد أن يقدم بيانا ماليا مصدقا حسب الأصول عن عامي ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ كليهما، مع مراعاة التعليقات الواردة في الفقرة ٩٥ من الوثيقة ISBA/9/LTC/2. على أن ذلك البيان لم يكن قد ورد بعد حتى ٤ أيار/مايو ٢٠٠٣.

حالة إعداد التقارير السنوية لعام ٢٠٠٣

٩ - حل في نهاية آذار/مارس ٢٠٠٤ موعد استلام المجموعة الثالثة من التقارير السنوية التي يقدمها المتعاقدون. وكان المتعاقدون السبعة جميعهم قد أرسلوا، في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، تقاريرهم السنوية وهم الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات، وحكومة جمهورية كوريا، والرابطة الصينية، ومؤسسة يوجورجيو لوجيا، ومنظمة إنترأوشنميتال المشتركة، والمعهد الفرنسي، وحكومة الهند.

ألف - شركة تنمية موارد أعماق المحيطات المحدودة

معلومات عامة

١٠ - قدمت الشركة تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٣ في الشكلين المطبوع والإلكتروني في ٥ آذار/مارس ٢٠٠٤. وكان تنظيم التقرير متماشيا مع العناوين وقائمة المحتويات التي أوصت بها اللجنة. وطلب السيد ناوهيرو تاشيرو، رئيس الشركة، في رسالته الموجهة إلى الأمين العام للسلطة في ٥ آذار/مارس ٢٠٠٤، أن يُرجأ تقديم شهادة النفقات المتعلقة بالاستكشاف حتى نهاية أيار/مايو ٢٠٠٤، بسبب المراجعة الحسابية للنفقات المطلوب إجراؤها في منتصف أيار/مايو.

أعمال الاستكشاف

١١ - خُصص تقرير الشركة أساسا لوصف الأنشطة المضطلع بها أثناء خطة العمل التي تستغرق خمس سنوات. وأشار إلى أن تصنيف الخرائط التقديرية لوفرة العقيدات والرتبة

المعدنية، الذي أجري استنادا إلى المعلومات المتوفرة بشأن التضاريس الطبيعية لقاع البحار. وقدمت مجموعة من خرائط الوفرة والرتب المعدنية، تظهر عليها المناطق التي يتعدى فيها المنحدر ٥ درجات. ولم يقدم شرح للأساليب أو الموصفات التقنية أو هوامش الخطأ.

اختبار التعدين وتكنولوجيا التعدين

١٢ - لم تجر أي اختبارات.

التدريب

١٣ - لم يقدم أي تدريب.

الرصد والتقييم البيئي

١٤ - لم تطلع الشركة بأعمال في المجال البيئي، وفقا لبرنامج الأنشطة.

باء - مؤسسة يوجور جيولوجيا

معلومات عامة

١٥ - قدمت يوجور جيولوجيا تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٣ في الشكلين المطبوع والإلكتروني في ٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٤. وقدم التقرير باللغة الروسية، وكان متماشيا مع الهيكل والشكل اللذين أوصت باتباعهما اللجنة فيما يتعلق بالعناوين وقائمة المحتويات الموحدة. كما تضمن بيانا ماليا مصدقا بنفقات الأنشطة المضطلع بها في عام ٢٠٠٣. ويتضمن الشكل الإلكتروني الذي قدمه المتعاقد، وهو عبارة عن قرص مدمج ملحق بالصيغة المطبوعة من التقرير، يتضمن نص التقرير ولكنه لا يتضمن الرسوم البيانية والأشكال التوضيحية والخرائط التي وردت ضمن الصيغة المطبوعة من التقرير.

أعمال الاستكشاف

١٦ - أفادت يوجور جيولوجيا بكونها اضطلعت بأعمال مسح الأعماق باستعمال نظام مسبار الصدى المتعدد الأحزمة، والمسح بسونار الكشف الجانبي، والمسح المتواصل بالتلفزة والتصوير الفوتوغرافي، وجمع بيانات العينات المستخرجة من قيعان البحار، في المنطقة المرجعية الغربية والشرقية من منطقة العقد. وجرى مسح منطقة قدرها ٤٧ ٢٠٠ كيلومتر مربع، وأفيد بجمع ما يبلغ مجموعه ٦١,٩ كغ من العقيدات المتعددة الفلزات. وأشار المتعاقد إلى أن البيانات التي حللت وجهزت خلال فترة التقرير، ولكن هذا العمل سيكتمل ويبلغ عنه في عام ٢٠٠٤. وقدم تقرير يوجور جيولوجيا وصفا للمعدات والبرامجيات والمنهجية

المستعملة، فضلا عن كمية البيانات التي تم جمعها. كما قُدم وصف للنتائج التي تم الحصول عليها في شكل بيانات توضيحية ورسوم وجداول.

اختبار التعدين وتكنولوجيا التعدين

١٧ - لم تجر أي اختبارات.

التدريب

١٨ - لم يقدم أي تدريب.

الرصد والتقييم البيئي

١٩ - قامت يوجهورجيولوجيا في عام ٢٠٠٣ بدراسة الظروف الأساسية من خلال مشاهدات للظروف الجوية خلال الرحلة التي أجريت في إطار أعمال الاستكشاف التي قامت بها. وقدم وصف لمختلف الظروف إلى جانب التحليلات بواسطة الأشكال البيانية.

جيم - الرابطة الصينية للبحث والتطوير في ميدان الموارد المعدنية للمحيطات

معلومات عامة

٢٠ - قدمت الرابطة تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٣ في الشكلين المطبوع والإلكتروني في ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٤، بالإضافة إلى شهادة تتعلق بنفقات الاستكشاف الفعلية والمباشرة في عام ٢٠٠٣. وقُدم التقرير باللغتين الصينية والانكليزية. وكان متماشيا مع العناوين وقائمة المحتويات التي أوصت بها اللجنة.

أعمال الاستكشاف

٢١ - واصلت الرابطة خلال السنة المشمولة بالتقرير استكشاف الموارد وتقييما لنوعية وكمية العقيدات المتعددة الفلزات في المنطقة المشمولة بالعقد. واستطاعت الرابطة نتيجة لذلك أن تحصل على معلومات مهمة بشأن مكان مواقع التعدين التجاري وتقييمها، وتحديد مناطق اختبار التعدين الأولية. كما أفادت الرابطة بجمع بعض العقيدات للوفاء بمتطلبات تجربة رفع جودة الخام والميتاليرجيا والميتالورجيا.

٢٢ - وذكُر أن أعمال الاستكشاف تلك اضطلعت بها سفينة داينغ ييهار المخصصة لإجراء الأبحاث، والتي قامت برحلة استغرقت ٣٤ يوما لإجراء مسح في منطقة تبلغ مساحتها ٧٧٠ كم^٢ تقريبا داخل منطقة عقد الرابطة. وأتاحت الرابطة معلومات بشأن

معدات الاستكشاف المستخدمة، بما في ذلك عدد العمليات ونوعها، وكمية العينات المحصل عليها أثناء تلك الأعمال ووزنها. وأفادت بأنه تم جمع ٢٧٢ ٥ كيلو غراما من العقيدات الندية. وقدم جدول يتضمن إحدائيات المحطات المشمولة بالمسح. كما قدم وصف لنتائج التحليل، بما في ذلك رسم بياني يوضح العلاقة بين وفرة العقيدات ورتبتها.

اختبار التعدين وتكنولوجيا التعدين

٢٣ - وقدمت الرابطة معلومات عن المهام التي أجزتها لكي تستحدث نظاما لاستخراج المعادن وإجراء اختبارات ما قبل الإنتاج على الميتالرجيا الاستخلاصية للعقيدات المتعددة الفلزات. كما قدمت جداول تتضمن النتائج التي توصلت إليها في هذا المجال.

التدريب

٢٤ - لم يقدم أي تدريب.

الرصد والتقييم البيئي

٢٥ - اضطلعت الرابطة في عام ٢٠٠٢، برحلة بحرية، ووردت في التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣ قائمة تتضمن بارامترات العينات التي استخرجت. كما ذكرت دراسة تناولت طريقة معالجة النفايات.

دال - حكومة جمهورية كوريا

معلومات عامة

٢٦ - قدمت حكومة جمهورية كوريا في ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠٤ تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٣ في نسختين إحداهما مطبوعة والأخرى إلكترونية. والتزم التقرير بقائمة العناوين والمحتويات التي أوصت بها واقرحتها اللجنة. وقدمت بيانا بالنفقات. كما أدرجت فيه موجزا للتقرير ومعلومات عن "الأنشطة الأخرى".

أعمال الاستكشاف

٢٧ - أفاد المتعاقد أنه أجري مسح جيولوجيا و جيوفيزيائيا ومسح لتوزع العقيدات استغرق شهرا واحدا وجمعت كمية إجمالية من العقيدات بلغ وزنها ٢٨ كج. وتم تحليل العينات والبيانات المطلوبة على متن سفينة البحوث Omnuri ومن ثم جهزت في مختبرات

جيوفيزيائية مختلفة تابعة لمعهد كوريا لأبحاث وتنمية المحيطات. وقدم المتعاقد وصفا للمعدات والطرائق التي استخدمت وسردا للنتائج التي توصل إليها.

اختبارات التعدين وتكنولوجيا التعدين

٢٨ - قدم المتعاقد حصيلة النتائج التي استخلصها مما اضطلع به من أبحاث وأعمال تطوير في مجال تكنولوجيا التعدين التي شملت معدات جمع العينات ورفعها وتجهيزها. كما قدم وصفا للدراسة التي أجريت باستخدام النض والفصل وفصلها والآلات التي استخدمت لاستخلاص الفلزات بالصهر والنض وللنتائج التي تمخضت عنها هذه الدراسة.

التدريب

٢٩ - لم يقدم أي تدريب.

الرصد والتقييم البيئي

٣٠ - تمت في عام ٢٠٠٣، رحلتان بحريتان لأغراض البحوث خُصصت إحداهما للأعمال البيئية. وتم عرض بعض المعلومات الكيميائية عن الترسبات إلى جانب مقارنتها بمعلومات السنوات الأخرى، غير أنها لم ترد في الجزء المتعلق بالأعمال البيئية. وعُرضت خصائص العمود المائي، إلى جانب عمليات مقارنة للعينات الرسوبية التي جمعت من مختلف المحطات.

هاء - منظمة إنترأوشنميتال المشتركة (Interoceanmetal Joint Organization)

معلومات عامة

٣١ - قدمت منظمة إنترأوشنميتال المشتركة في ٣١ آذار/مارس تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٣ في نسختين إحداهما مطبوعة والأخرى إلكترونية. وفي ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٤، بعث مدير المنظمة برسالة إلى الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار أبلغه فيها أنه، التزاما بالإجراءات الداخلية التي تتبعها المنظمة للتصديق على البيان المالي ونفقات الاستكشاف، سيتم تقديم "بيان بالصيغة المناسبة" قبل الدورة العاشرة للسلطة. وقُدّم التقرير باللغة الانكليزية على نحو ما كان قد طلبه سابقا الأمين العام للسلطة. ونُظّم التقرير بشكل عام بما يتماشى مع قائمة المحتويات التي أوصت بها اللجنة، وذلك تحت العناوين التالية: المقدمة، والأنشطة الواردة في العقد، والمبالغ التي أنفقتها المنظمة على أعمال الاستكشاف في عام ٢٠٠٣ في إطار العقد المبرم مع السلطة الدولية لقاع البحار، وكمية العقيدات العديدة الفلزات التي استخرجت من قاع البحار. كما يتضمن التقرير مرفقين. وقدم المتعاقد أيضا

نسخة التقرير الإلكترونية على قرص مدمج. غير أن القرص المدمج لا يتضمن الخرائط الست الخاصة لمورفولوجيا ورواسب القاع في منطقة الاستكشاف المعنية الخاصة بالمنظمة.

أعمال الاستكشاف

٣٢ - وفقا لخطة العمل، لم تجر المنظمة، في الفترة المشمولة بالتقرير، أي مسح جيولوجي أو جيوفيزيائي. وبالتالي، لم تجمع من قاع البحار أي بيانات، من قبيل البيانات المتعلقة بالعمقيدات. وواصلت المنظمة تجهيز البيانات الموزمولوجية والرسوبية، التي جمعت في منطقة الاستكشاف الخاصة بالمنظمة أثناء المسح الجيولوجي لمنطقة الاستكشاف الذي أجري في عام ٢٠٠١.

٣٣ - ورد في التقرير وصف للنتائج التي تم التوصل إليها من تحليل الإطار الجيومورفولوجي لمنطقة الاستكشاف الخاصة بالمنظمة. وتم توضيح هذه النتائج بمقياس رسم ١:٥٠٠٠٠٠. تبين موقع المعالم الجيومورفولوجية والبنى البركانية والتكتونية، وتُبرز المناطق التي يزيد فيها ميل قاع البحر عن ٧ درجات. كما تبين الخارطة العلاقة القائمة بين تضاريس قاع البحار ووفرة العمقيدات المتعددة الفلزات التي كُشف عنها المسح الجيولوجي الذي أجري في عام ٢٠٠١.

٣٤ - وفي ما يتعلق بالترسبات، عرض التقرير شرحا للخصائص العامة للترسبات وتوزعها، وقدم وصفا للتكوينات الرسوبية ووحداتها في الجزء من منطقة الاستكشاف الواردة في العقد المبرم مع المنظمة. وإضافة إلى ذلك، تم تحليل الجزء الأسفل من الترسبات الموجود في قاع البحار من حيث الخصائص الفيزيائية الكيميائية والمعدنية والجيولوجية الفنية وحجم الحبيبات الموجودة فيها والمعادن الموجودة في الحبيبات الخشنة ووصفها وجمعها في عدة جداول.

٣٥ - لم يرد وصف لأي معدات أو منهجية أو برامجيات أو حدود الخطأ فيما يتعلق بالمعالم الجيومورفولوجية والترسبات.

اختبارات التعدين وتكنولوجيا التعدين

٣٦ - بالنسبة لتكنولوجيا التعدين، أفادت المنظمة بأنها شكلت فريق خبراء لإجراء دراسة عن الشروط الأساسية التي ينبغي أن تتوفر في آلة جمع العمقيدات المتعددة الفلزات ونظام العمقيدات. ووضعت استنتاجات الدراسة استنادا إلى البيانات المتوافرة والتصميمات الحالية لنظام تعدين العمقيدات، إلى جانب التقدم الهام الذي شهدته الدول التي تعتمد المنظمة.

كما أفيد بأن مؤسسات مختلفة تابعة للدول التي تعتمد المنظمة بصدد إجراء دراسات عن العقيدات المتعددة الفلزات.

التدريب

٣٧ - وفقا لخطة عمل المتعاقد، لم يقدم أي تدريب.

التعديلات المقترح إدخالها على برنامج الأنشطة

٣٨ - لم يقدم أي اقتراح من هذا القبيل.

الرصد والتقييم البيئي

٣٩ - أجرت المنظمة في عام ٢٠٠٣ تحليلا نوعيا وكميا للصور الرقمية التي أخذت أثناء رحلة البحث البحرية التي اضطلع بها في عام ٢٠٠١. وقدم وصف لمجموعة الحيوانات العيانية التي سجلت وجودها في كل قطاع، مع مقارنة بين المناطق التي تحتوي على عقيدات والمناطق الخالية منها.

واو - حكومة الهند

٤٠ - قدمت حكومة الهند في ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٤ تقريرها السنوي لعام ٢٠٠٣ في نسخة إلكترونية. ونُظم التقرير بما يتماشى مع المحتويات التي أوصت بها اللجنة في إطار العناوين التالية: المقدمة، والمسح والاستكشاف، ودراسة تقييم الأثر البيئي، وتطوير التكنولوجيا (التعدين)، واستخراج المعادن. ولم يتضمن التقرير شهادة تتضمن النفقات.

أعمال الاستكشاف

٤١ - أفاد المتعاقد أنه أجريت أثناء الفترة المشمولة بالتقرير رحلة بحرية استغرقت ٣٥ يوما. وتلبية لتوصيات اللجنة الداعية إلى تقديم مزيد من التفاصيل عن المسح ونتائجه، على النحو الوارد في الفقرة ٦٤ من الوثيقة ISBA/9/LTC/2، أفاد المتعاقد أنه تم، أثناء هذه الرحلة، أخذ ٤٤ عينة من قاع المحيط لجمع العقيدات والترسبات المرتبطة بها من المنطقة المخصصة له بموجب العقد. وأجري تحليل أولي لمدى وفرة العقيدات. وقُدمت خارطة لمواقعها وجدول يتضمن معلومات عما تم توفيره من بيانات. كما قدم المتعاقد ثلاثة جداول أخرى قورنت فيها نتائج التحليل مع النتائج التي تم الحصول عليها من بيانات سابقة جمعت استنادا إلى العينات التي أُخذت عن طريق إسقاط آلة التقاط العينات دونما توجيه. كما ذكر المتعاقد أنه تم أثناء الفترة المشمولة بالتقرير استحداث نظام لحفظ البيانات ومراجعتها بصورة منتظمة.

اختبار التعدين وتكنولوجيا التعدين

٤٢ - يتضمن التقرير وصفا لأهداف وحقول الأنشطة الرئيسية للبرنامج الذي يُنفذ لتطوير تكنولوجيا التعدين واستخراج المعادن وتنقيتها. فبالنسبة لتكنولوجيا التعدين، أفيد بأنه أجريت عمليتا مسح لأعماق البحار من أجل الكشف عن منطقة منبسطة تقع على عمق زهاء ٥٠٠ متر بغية اختبار الآلة الحرارة التي تعمل تحت الماء اختبارا عمليا. فاختر موقعان. وذكر أيضا في التقرير أن العينات التي أُخذت من الموقعين تخضع للفحص من أجل تبيان الخصائص التي تشمل انحراف العينات ومدى مقاومتها للقص.

٤٣ - وفي ما يتعلق بتكنولوجيا استخلاص الفلزات وتنقيتها، أفيد بأن الأنشطة التي نُفذت أثناء الفترة المشمولة بالتقرير قد ركزت على إصدار البيانات التجريبية وتحسين عملية النض. وأثناء العام، جهز ما يربو على ١٤٠ مجموعة من العقيدات وتم إصدار معلومات فنية. ومكّن هذا الأمر المتعاقد من تحسين بعض بارامترات عملية النض. إضافة إلى ذلك، تبين أن الخطة التجريبية سارت وفقا للمعدل المتوخى وأنه حدث تحسن كبير في استخلاص الفلزات.

التدريب

٤٤ - لم يقدم أي تدريب.

الرصد والتقييم البيئي

٤٥ - كانت الأعمال البيئية التي عرضتها حكومة الهند ذات صلة بالمشروع الهندي المتعلق بالتجربة البيئية الجارية في أعماق البحار (INDEX). وكما ذكر في التقارير السنوية السابقة، أنجزت المرحلتان الأولى والثانية وتم في عام ٢٠٠٣ الاضطلاع برحلة بحرية خاصة بالمرحلة الثالثة (إعادة توطين الحيوانات بعد اضطراب بيئتها). واستُخدمت بعض العينات التي أُخذت لجمع بيانات عن البيئة التي أُخذت منها واستخدمت البقية للمشروع المذكور. وأُخذت العينات باتباع نفس المنهجية التي اتبعت في الرحلات البحرية السابقة ومن المواقع نفسها كلما أمكن ذلك من أجل إجراء مقارنات دقيقة. وقُدمت خارطة بجميع المحطات إلى جانب وصف المنهجية التي أتبعت في أخذ العينات. وعُرض وصف لكل عينة من العينات من دون إشفاؤها بأي نتائج أو تحليلات علمية. ورُسم نموذج لطريقة انتشار سلسلة الترسبات.

زاي - المعهد الفرنسي لبحوث استغلال البحار/المؤسسة الفرنسية لدراسات وبحوث العقيدات

معلومات عامة

٤٦ - قدم المعهد/المؤسسة في ٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٤ التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣ باللغة الفرنسية في نسختين إحداهما مطبوعة والأخرى إلكترونية. والتزم التقرير عامة قائمة العناوين والمحتويات التي أوصت بها اللجنة، وحُصص الجزء الأول منه لمسألة "المشاركة في الأنشطة الدولية التي تنفذها السلطة الدولية لقاع البحار"، بدلا من مسألة "أعمال الاستكشاف". وركز التقرير على "الدراسات البيئية" التي وصفت أحد الأنشطة الرئيسية التي نفذت في عام ٢٠٠٣ - ألا وهو قيام المسؤولين عن السفينة نواتالانت (No L'Atalante) وغواصة الأبحاث نوتيل (Nautile) بالأعمال التحضيرية للرحلة البحرية المقرر أن تجريها السفينة نودينو (Naudinaut) في الفترة من ١٥ أيار/مايو إلى ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٤. ويتضمن التقرير بيانا ماليا موثقا بنفقات عام ٢٠٠٣.

أعمال الاستكشاف

٤٧ - وفقا لخطة عمل المتعاقد، لم يتم الاضطلاع بأي عمليات استكشاف أثناء الفترة المشمولة بالتقرير.

اختبار التعدين وتكنولوجيا التعدين

٤٨ - لم يُبلغ عن حدوث أي تطورات في مجالي التعدين أو الميتاليرجيا.

التدريب

٤٩ - لم يقدم أي تدريب.

الرصد والتقييم البيئي

٥٠ - اشتملت الأعمال البيئية التي اضطلع بها المعهد في عام ٢٠٠٣ على التحضير لرحلة بحرية تناولها التقرير السنوي لعام ٢٠٠٢. وشملت هذه العملية الحصول على خرائط لسحنة العقيدات لاختيار العينات. كما أنشأ المعهد وظيفة لمدة ١٨ شهرا يشترك في تمويلها مع السلطة، على أن تملأ اعتبارا من شهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.